

FLOWER PRESSING KIT

F - KIT PRESSE-FLEURS

dependiendo del grado de humedad que haya en el centro de la flor.
• Las flores que son más delgadas se secan primero.
Consejos:
Cuanto más rápido se seque una flor, mejor se preservará su color.
Cuando más tiempo prensas las flores, menos original será su color.
• Si notas que algunas partes no están completamente secas, se han pegado al papel o se sienten húmedas al tacto, déjalas unos días más en la prensa y vuelve a controlar.
No retires la planta hasta que esté totalmente seca.
• Cuando una planta está totalmente seca, está rígida y crujiente, así que retírala con cuidado.
F. ARREGLO DE LAS FLORES SECAS
- Cuando hagas una artesanía con las flores secas debes ser muy cuidadoso.
Las flores secas son muy frágiles y se pueden romper fácilmente.
Una vez que las flores están pegadas, no se puede hacer ningún cambio.
• Primero, acomoda las flores prensadas como lo desees.
Si tu diseño tiene muchas capas de flores y follaje, arregla las flores de a una capa por vez.
• Una vez que hayas dispuesto el arreglo de flores, coloca una pequeña cantidad de cola en un plato playo o en un recipiente para que puedas trabajar con comodidad.
(Atención: Si la cola es demasiado densa, agrégale un poco de agua).
Con un pincel, coloca una capa delgada de cola en la parte de atrás de las flores secas, como se muestra en el diagrama
1.
Extiende la cola de manera pareja para que la flor se pegue firmemente y evitar que luego se despreque algún pétalo o fragmento.
• Con mucho cuidado, presiona las flores secas apoyando un pedazo de papel sobre ellas y haciendo presión por unos segundos, como puedes ver en el diagrama
2.
Usa un pedazo de papel para retirar los excesos de cola.
Deja secar el arreglo de flores por lo menos 24 horas.
(Atención: Evita mover o reacomodar las flores una vez que estén en su sitio).
G. IDEAS PARA ARTESANÍAS
- En la sección anterior, aprendiste las técnicas para hacer arreglos florales.
Ahora puedes aplicar esas técnicas en diferentes proyectos artesanales con flores secas.
En este kit encontrarás materiales para hacer alhajeros, señaladores y tarjetas de felicitación.
También puedes usar la prensa para secar todas las flores que desees para aplicar a otras artesanías.
La diversión no tiene límites.
Alhajeros-
Dobla todos los lados para formar la base y la tapa de un alhajero.
Decora la caja con las flores secas.
Como resultado, tendrás un hermoso alhajero.
Tarjetas-
Acomoda las flores secas sobre la tarjeta.
Colócales cola, pégalas y deja que se sequen.
Escribe un mensaje y envíasela a tus amigos.
Les encantará este original saludo.
Señaladores-
Retira los señaladores de la plantilla.
Acomoda las flores sobre la superficie del señalador.
Pégalas y deja que se sequen.
Enhebra la cinta por el orificio y átala.
Acabas de hacer un hermoso señalador.
H. OTROS CONSEJOS
- • El proceso de secado de flores puede demorar una semana o más, así que sé paciente.
• No expongas las flores a la luz solar directa.
El sol puede desteñir las flores.
• Si el papel secante se humedece, retíralo y reemplázalo por otro papel común que tengas en casa.
• Si te resulta muy difícil sacar las flores de la prensa, pídele a un adulto que deslice una herramienta delgada por debajo del centro de la flor para sacarla.
• Si al terminar un proyecto te sobran flores secas, puedes guardarlas adentro de una guía telefónica, como por ejemplo las Páginas Amarillas.
Es la mejor manera de proteger las flores de la luz solar y de la humedad.
Coloca un pedacito de papel para marcar la hoja en la que guardaste la flor.
PREGUNTAS Y COMENTARIOS
- Le valoramos mucho como cliente nuestro y su satisfacción con nuestros productos es muy importante para nosotros.
En caso de querer formular algún comentario o pregunta, o de que alguna de las partes del juego no esté presente o el mismo tenga algún defecto, no dude en entrar en contacto con nosotros o con nuestros distribuidores en su país.
Encontrará la dirección en el embalaje.
También puede entrar en contacto con nuestro departamento de ventas en: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566,Tel (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

J- おし花キット

A. 安全上のご注意
- 1. ご使用になる前に必ずこちらの取扱説明書をお読み下さい。
2. 大人と一緒に遊びましょう。
3. 対象年齢 5歳以上。
4. このキットには小さな部品が含まれています。誤使用すると、窒息の危険があるので、3歳以下のお子様の手が届かないところに保管して下さい。
5. 知らない花やっぱは、つまないようにしましょう。どくがあるかもしれません。花をつむときは、大人の見えるところで、行ってください。
B. その他の注意点
- 1. 作業をする時はいつも、固くて平らなところで行き、ちらかったり汚れたりしないよう、きれいにしておきましょう。
2. はさみが必要です(キットに入っていません)大人の見ているところで使いましょう。
C. 内容物
- おし花器の上下の板、ダンボール紙、白いすいとり紙、プラスチックのねじ、ちょうナット(羽つきナット)、小物入れのはこ、カード、ふうとう、しおり、リボン、のり、ブラシ、両面テープ、取扱説明書。
D. 花の集め方
- * 花を集める時には、小さなかごかビニールぶくろと、はさみが必要です。ぶくろに花を入れ、息でふくらませてください。ぶくろの口を、しばってください。これで一、二時間は、花を生き生きしたままにできます。
* できあがりきれいにするには、晴れた日の午前中おそくか、午後早くの、つゆの消えたころに花をつみましよう。花がしめりすぎていると、かわくのに時間がかかります。
* 花をつむときには、花だけを切って、ほかの部分は残しておくましよう。
* 葉っぱも少し集めましよう。背景のかざりに必要です。
* おし花器は、7重になっています。一度におし花にできる量は、限られています。そのため、一度におし花にできる量より多くの花をつまないでください。そうしないと、あまった花がおかれてしまいます。
* 花をつむときは、気をつけてください。公園やよその家の庭の花を、つまないでください。他の人の花をつむときは、必ず、いかどうか聞いてからにしてください。
* はじめておし花を作る人は、花びらのうすいものを使いましよう。おすのが楽で、速くかわきます。
* ローズマリーやタイムなどのハーブや、シダやカエデやコバンソウなどの葉も、おし花にするときれいです。
E. おし花の作り方
- * おし花にする前に、花粉のついたおしべを、そっと取りましよう。花にシミがつくかもしれないからです。
* 花を下向きか横向きにならべてください。平らになるよう広げて、おいてください。くきを取って、花のしんを平らにつぶし、できるだけ花が平らになるようにしてください。
* バラなど厚みのありすぎる花は、花びらをひとつひとつ取って、一枚ずつおし花にましよう。かわいてから、のり付けして、ひとつの花にもどしてもいいでしょう。
* 花や葉っぱが重ならないように、気をつけてください。そうしないと、かわいた時にくっついてしまいます。
* 茶色いダンボール紙と白いすいとり紙を交互に重ねて、おし花器を組み立ててください。ダンボール紙と白いすいとり紙の間に、花を置いてください(図を参照)。おし花器のちょうナットをしめてください。おし花器に入れたまま、花をかわかしてください。
* 小さな花は、ふつう一週間以内にかわきます。花のなかのしめり気によっては、もっと長くかかることもあります。
* 花びらのうすい花は、速くかわきます。コツ:花がかわくのが速いほど、色があせません。おし花器に入れている日にちが長いほど、元の色が消えてしまいます。
* かわききっていないところがあっていたり、紙にはりついてしまっていたり、しめり気が残っていたら、もう一、二日おし花器に入れておき、もういちどチェックしてください。かわききらないうちに、おし花器から出さないでください。
* おし花がすっかりかわくと、固くてバリバリになります。そっと取り出してください。
F. おし花のかざり方
- おし花で工作をするときは、そっと、気をつけて行ってください。おし花はとてももろくて、かんたんにやぶけます。いったん花をのり付けしたら、動かすことはできません。
* まず、おし花を好みの形にならべてみてください。花や葉を重ねたいときは、一度にひとつずつ重ねていってください。
* 花をならべたら、使いやすいうように、浅い皿か容器にのりを少しだけ出してください。(注意：のりがベタベタしすぎるときは、水を少し足してください。)図1のように、おし花のうらに、のりをブラシでうすくぬってください。後で花びらやかけらが落ちないように、しっかりとくっつけるために、のりをムラなく広げてください。
* 図2のように、いらない紙を使っておし花を下の紙におし付け、何秒間かそのままにしてください。いらない紙は、よぶんなのりを、すうようなものがいいでしょう。ならべ終わった花を、少なくとも24時間かわかしてください。(注意：いったんはりつけた花を動かしたり、はり直したりしないでください。)G. 工作のアイデア
- 前の章で、花をならべるやり方をお伝えしたね。今度は、別のおし花工作で、そのやり方を使ってましよう。キットには、小物入れのはこや、しおりや、グリーティングカードを作る材料が入っています。ほかの工作課題を作るときにも、おし花器を使って、好きな花でおし花を作ることができます。この道具は何度でも使えます。小物入れのはこ
- 四辺をすべて折って、小物入れのはこの、ふたと本体を作りましよう。はこに、おし花をかざりましよう。かわいいう小物入れのはこが、できあがりましました。カード-カードの上におし花をならべてください。のりを付けて、しっかりと固定し、かわかしてください。あいさつやお祝いの言葉を書いて、友だちに送りましよう。この特別なカードをよるこんでくれるでしょう。しおり
- テンプレートからしおりを外してください。しおりの表面に、花をならべてください。しっかりと固定し、かわかしてください。穴にリボンを結んでください。きれいなしおりが、できあがりましました。
H. その他のコツ
- * 花がかわくまで、一週間以上かかります。根気よく待ちましよう。
* おし花をじかに日光に当てないでください。日光にあてると、花の色があせてまします。
* すいとり紙がしめった時は、家にある別の紙と取りかえてください。
* おし花器からうまく花を外せない時は、大人の方にたのんでください。先がうすく平たい道具を花の真ん中にさし込んで、外してもらいましよう。
* 工作課題ができあがった後に、おし花があまったら、タウンページなどの電話帳にはさんで、取っておきましよう。おし花を日光やしめり気から守るには、この方法がいばんです。後でわかるよう、いらない紙にメモを書いて、花の次のページに、はさんでおきましよう。質問及びコメント
- 私達は、お客様がこの商品について満足していただける事が大切だと考えています。質問、あるいは部品の紛失・欠陥がある場合には、各国の発売元に連絡して下さい。（アドレスはパッケージの上のせております）また、マーケティングサポートチームに連絡して下さい。メール：infodesk@4M-IND.com、ファックス：(852) 25911566、電話：(852) 28936241、サイト：WWW.4M-IND.COM

A. MESSAGES DE SÉCURITÉ
- 1. Lire attentivement ces instructions avant de commencer.
2. L'aide et la surveillance d'un adulte sont recommandées.
3. Ce kit est destiné à des enfants de plus de 5 ans.
4. Ce kit et son produit fini correspondant contiennent des éléments de petite taille susceptibles de provoquer un étouffement en cas d'utilisation incorrecte.
Tenir hors de la portée des enfants de moins de 3 ans.
5. Ne jamais récolter de fleurs ou de feuilles inconnues. Elles pourraient être toxiques.
La supervision d'un adulte est recommandée lors de la récolte des fleurs.
B. REMARQUES
- 1. Toujours travailler sur une surface dure et plane. Garder la zone de travail propre et rangée.
2. Ciseaux nécessaires (non inclus).
La supervision d'un adulte est recommandée.
C. CONTENU DU KIT
- Base et couverture de la presse à fleurs, cartons ondulés, feuilles de papier buvard blanc, vis en plastique et écrous à oreilles, boîtes décoratives, cartes, enveloppes, signets, ruban, colle, pinceau, ruban adhésif double face et des instructions détaillées.
D. RÉCOLTE DES FLEURS
- • Tu auras besoin d'un petit panier ou de sachets en plastique et d'une paire de ciseaux lors de la récolte des fleurs. Mets les fleurs dans le sachet et souffle dedans. Ferme l'ouverture du sachet. Ceci permettra aux fleurs de se maintenir fraîches pendant quelques heures.
• Pour de meilleurs résultats, cueille les fleurs lors d'une journée ensoleillée, tard le matin ou tôt l'après-midi lorsque la rosée s'est évaporée. Les fleurs qui ont absorbé trop d'humidité mettent ensuite plus de temps à sécher.
• Lors de la récolte des fleurs, coupe seulement les parties de la fleur et ne prends pas la queue.
• Récolte des feuilles également, car tu en auras besoin pour la décoration du fonds.
• Il y a sept couches dans le kit presse-fleurs. La quantité de fleurs que tu peux presser en une seule opération de pressage est donc limitée. Par conséquent, ne pas récolter plus de fleurs que celles que tu peux presser à la fois. Sinon les fleurs en excès se faneront.
• Fais attention où tu cueilles tes fleurs. Ne récolte jamais les fleurs dans les jardins privés ou dans les parcs. Rappelles-toi de toujours demander l'autorisation avant de cueillir des fleurs dans les propriétés de certaines personnes.
• Pour les débutants, il est préférable de prendre des fleurs qui soient très fines car elles sont plus faciles à presser et elles sèchent plus rapidement.
• Les herbes aromatiques telles que le romarin et le thym, ainsi que les feuillages tels que les fougères, les érables et les herbes immatures sont également des matériaux valables pouvant être pressés.
E. PRESSAGE DES FLEURS
- • Avant de presser les fleurs, ôter les étamines avec le pollen en faisant attention car elles pourraient colorer tes fleurs.
• Dispose tes fleurs de façon à ce qu'elles soient la face à l'envers ou de côté. Place-les en les ouvrant et aplatissant. Coupe la tige et aplatiss le dos de la fleur, au centre de la corolle, de façon à ce que la fleur puisse rester plate.
• Si les fleurs sont trop charnues, telles que les roses, enlève les pétales et presse-les séparément. Après le séchage, tu peux de nouveau les coller ensemble.
• Vérifie que chaque fleur ou feuille ne se chevauche pas car elles pourraient se coller entre elles pendant le séchage.
• Fabrique la presse à fleur avec le carton ondulé marron et le papier buvard blanc placé de façon alternée. Place la fleur entre le carton ondulé et le papier buvard blanc (voir le schéma). Bloque les écrous à oreilles sur la presse. Ceci permet aux fleurs de sécher à l'intérieur de la presse.
• En général, de petites fleurs sècheront en une semaine. Certaines peuvent nécessiter de plus de temps, cela dépend de la quantité d'humidité qui se trouve dans les fleurs.
• Les fleurs qui sont plus fines sèchent plus rapidement.
Conseils: Plus une fleur sèche rapidement, mieux sa couleur sera préservée. Plus de temps tu presses les fleurs, moins elle sera de sa couleur originale.
• Si certaines parties ne sont pas complètement sèches, collent au papier ou sont humide au toucher, laisse-les dans la presse quelques jours supplémentaires et vérifie de nouveau. Ne pas enlever les plantes tant qu'elles ne sont pas complètement sèches.
• Lorsque les plantes sont complètement sèches, elles sont raides et friables, manipule-les donc en faisant très attention.
F. ARRANGEMENT DES FLEURS PRESSÉES
- Quand tu réalise un travail artisanal à partir de fleurs pressées, tu as besoin de la faire en prêtant attention. Les fleurs pressées sont très fragiles et se rompent facilement. Une fois que les fleurs sont collées, aucun changement ne peut plus être fait.
• Premièrement, arrange les fleurs pressées comme tu le souhaites. Si ton dessin comprend plusieurs couches de fleurs et de feuilles, arrange les fleurs une couche à la fois.
• Après avoir arrangé les fleurs, fais couler une petite quantité de colle dans un plat peu profond ou un récipient aisément utilisable. (Remarque: Ajoute un peu d'eau si la colle est trop gluante). Applique une fine couche de colle à l'aide du pinceau sur le dos des fleurs pressées comme représenté sur le schéma 1. Étale la colle pour être sûr qu'elle tienne bien et éviter que des pétales ou des fragments se détachent par la suite.
• Presse doucement sur les fleurs pressées avec un morceau de papier sur le fond et attends quelques secondes, comme représenté sur le schéma 2. Utilise un morceau de papier pour ôter tout excès de colle. Laisse sécher les fleurs arrangées pendant au moins 24 heures. (Remarque: Évite de déplacer ou de mettre au point les fleurs une fois qu'elles sont en place.)
G. IDÉES ARTISANALES
- Tu as appris les techniques d'arrangement des fleurs dans la section précédente. Maintenant tu peux appliquer ces techniques à différents projets artisanaux de fleurs pressées. Il y a les matériaux nécessaires fournis dans ce kit pour réaliser des boîtes décoratives, des signets et des cartes de vœux. Tu pourras aussi utiliser la presse à fleur pour presser autant de fleurs que tu le souhaites afin de réaliser d'autres projets artisanaux. L'amusement est illimité. Boîtes décoratives- Plie tous les côtés pour réaliser la base et la couverture d'une boîte décorative. Décore la boîte avec des fleurs pressées. Une ravissante boîte décorative est ainsi terminée. Cartes-Dispose la fleur pressée sur la carte. Colle-la en la mettant dans la position désirée et laisse-la sécher. Écris quelques mots de vœux et envoie-la à tes amis. Ils apprécieront cette pensée spéciale. Signets- Détache le signet du modèle support. Dispose les fleurs sur la surface du signet. Mets-les dans la position souhaitée et laisse-les sécher. Fais un nœud au ruban passé à travers le trou. Un beau signet est prêt.
H. AUTRES CONSEILS
- • La procédure de séchage de fleurs peut nécessiter une semaine ou plus, tu dois donc être patient.
• Ne pas exposer les fleurs pressées à la lumière directe du soleil. La lumière du soleil pourrait décolorer la couleur des fleurs.
• Si le papier buvard devient humide, remplace-le par du papier ordinaire que tu as à la maison.
• S'il est trop difficile d'enlever la fleur de la presse, demande à un adulte de glisser un outil fin sous le centre de la fleur pour la déplacer.
• S'il te reste des fleurs pressées après avoir terminé les projets artisanaux, tu pourras les garder dans un annuaire téléphonique, comme par exemple, les pages jaunes. C'est la meilleure façon pour garder des fleurs à l'abri de la lumière du soleil et de l'humidité. Fais un repère sur un morceau de papier comme référence et laisse-le à la page suivante où se trouvent les fleurs.
QUESTIONS ET COMMENTAIRES
- Vous êtes important pour nous en tant que client et votre satisfaction relative à ce produit l'est également. Si vous avez des questions ou des commentaires, ou que des pièces de ce kit manquent ou sont défectueuses, n'hésitez pas à contacter nos distributeurs dans votre pays. Les adresses sont indiquées sur l'emballage. Vous pouvez également contacter notre équipe de support marketing par courrier électronique : infodesk@4M-IND.com, Fax (852) 25911566, Tél (852) 28936241, site Internet : www.4M-IND.com

D - BLÜTEN-PRESSE
A. SICHERHEITSHINWEISE
- 1. Vor Beginn bitte diese Anleitung lesen.
2. Aufsicht und Unterstützung durch Erwachsene ist erforderlich.
3. Nur für Kinder über 5 Jahren.
4. Dieser Bastelsatz und das fertige Produkt enthalten verschluckbare Kleinteile, die bei Missbrauch eine Erstickungsgefahr darstellen. Von Kindern unter 3 Jahren fernhalten.
5. Sammle niemals unbekannte Blumen oder Blätter. Sie könnten giftig sein. Ein Erwachsener sollte das Sammeln der Blüten beaufsichtigen.
B. HINWEIS
- 1. Arbeite stets auf einer festen, ebenen Arbeitsfläche und halte den Bereich möglichst ordentlich und sauber.
2. Schere erforderlich (nicht enthalten). Aufsicht durch einen Erwachsenen notwendig.
C. INHALT
- Unter- und Oberseite der Blütenpresse, Pappkarton und weißes saugfähiges Löschpapier, Plastikschrauben mit Flügelmuttern, Schmuckkästchen, Karten, Umschläge, Lesezeichen, Band, Klebstoff, Pinsel, Doppelseitiges Klebeband und ausführliche Anleitung.
D. BLÜTEN SAMMELN
- • Du kannst zu Sammeln der Blüten einen kleinen Korb oder einige Plastiktüten und eine Schere gebrauchen.
Lege die Blüten in die Tüte und blase sie mit deinem Atem auf. Verschließe die Öffnung des Tüte So halten sich deine Blüten einige Stunden lang frisch.
• Am Besten eigenen sich ein sonniger Vormittag oder früher Nachmittag, wenn der Tau bereits verdunstet ist. Zu feuchte Blüten brauchen länger zum Trocknen.
• Wenn du Blumen sammelst, schneide nur die Blüten ab, und lasse den Rest stehen.
• Sammle auch einige Blätter, denn du benötigst sie vielleicht als Dekoration für den Hintergrund.
• Deine Blütenpresse besteht aus 7 Schichten. Du kannst nur eine begrenzte Anzahl an Blüten auf einmal pressen. Sammle also nicht mehr Blüten, wie du auf einmal pressen kannst. Die übrigen Blüten würden verwelken.
• Achte darauf, wo du deine Blüten suchst. Nehme niemals Blüten aus Parks oder privaten Gärten. Frage immer um Erlaubnis, bevor du auf einem fremden Grundstück Blüten sammelst.
• Anfänger beginnen am Besten mit dünnen Blüten. Diese sind leichter zu pressen und sie trocknen schneller.
• Auch Küchenkräuter, wie Rosmarin, Gartenthymian und Blätter, wie Farn, Ahorn oder Zittergras lassen sich sehr gut pressen.
E. PRESSEN DER BLÜTEN
- • Vor dem Pressen der Blüten, entferne vorsichtig die Fruchtknoten mit den Pollen, diese könnten deine Blüte verfärben.
• Arrangiere deine Blüten so, dass sie nach unten oder zu Seite blicken.
Lege sie offen und flach hin. Kürze den Stängel und streiche die Mitte der Blüte glatt, so dass deine Blüte noch flacher liegt.
• Ist deine Blüte zu dick, wie z.B. eine Rose, dann entferne die Blütenblätter und presse sie einzeln. Nach dem Trocknen, kannst du sie wieder aneinander kleben.
• Achte darauf, das Blüten und Blätter nicht übereinander liegen, damit sie nach dem Trocknen nicht aneinander haften.
• Setze deine Blütenpresse zusammen, indem du abwechselnd Pappkarton und weißes saugfähiges Löschpapier aufeinander legst. Schichte die Blüten zwischen den Pappkarton und das weiße Löschpapier (siehe Abbildung). Ziehe die Flügelmuttern der Presse fest und lasse deine Blüten in der Blütenpresse trocknen.
• Im Allgemeinen trocknen kleine Blüten innerhalb einer Woche. Einige

brauchen jedoch längen, je nach dem, wie viel Feuchtigkeit die Blüte enthalten hat.
• Dünnere Blüten trocknen schneller.
Tipps: Je schneller eine Blüte trocknet, desto besser bewahrt sie ihre Farbe.
Je länger du eine Blüte trocknest, desto mehr verblasst die Originalfarbe.
• Wenn einige Teile nicht vollkommen trocken sind, am Papier haften, oder sich feucht anfühlen, lasse sie noch einige Tage in der Presse, und überprüfe sie nochmals.
Nehme die Pflanzen nicht aus der Presse, wenn sie nicht vollständig getrocknet sind.
• Sie die Pflanzen vollständig getrocknet, sind sie steif und brüchig. Entnehme sie also vorsichtig.
F. ARRANGIEREN DER GEPRESSTEN BLÜTEN - Wenn du ein Kunstwerk aus den gepressten Blüten gestaltest, musst du vorsichtig arbeiten.
Deine gepressten Blüten sind sehr zart und brechen leicht.
Klebe sie auf und lasse sie trocknen.
Klebe die Blüten aufgeklebt sind, können keine Änderungen vorgenommen werden.
• Arrangiere zunächst deine gepressten Blüten nach deinen Vorstellungen. Besteht dein Design aus mehreren Schichten Laub und Blüten, dann bearbeite jeweils immer nur eine Blütschicht.
• Liegen die Blüten richtig, gebe eine kleine Menge Klebstoff in eine eine flache Schale oder Schüssel zum bequemen Arbeiten. (Hinweis: Ist der Klebstoff zu zäh, dann gebe ein wenig Wasser hinzu.
Gib eine dünne Schicht Klebstoff mit dem Pinsel auf die Rückseite der gepressten Blüten, wie in Abbildung 1 gezeigt.
Verteile den Klebstoff gleichmäßig, damit sie fest kleben und sich keine Blütenblätter oder Fragmente lösen.
• Drücke die gepressten Blüten einige Sekunden lang mit einem Stück Papier fest, wie in Abbildung 2 gezeigt.
Entferne überschüssigen Klebstoff mit dem Papier und lasse deine arrangierten Blüten mindestens 24 Stunden trocknen. (Hinweis: Verschiebe die Blüten möglichst nicht mehr, wenn sie in ihrer Position liegen.)
G. BASTEL-IDEEN - Im vorhergegangenen Abschnitt hast du die Technik des Blüten-Arrangierens gelernt. Mit dieser Methode kannst du nun an andere Projekte mit gepressten Blüten anwenden.
In diesem Bastelset findest du Material für Schmuckkästchen, Lesezeichen und Grußkarten.
Du kannst mit der Blütenpresse für weitere Bastel-Projekte so viele Blüten, wie du möchtest pressen.
Dein Spaß ist unendlich.
Schmuckkästchen- Falte alle Seiten nach oben, um Basis und Deckel des Schmuckkätschens zu erhalten.
Dekoriere das Kästchen mit gepressten Blüten.
Du hast ein wunderschönes Schmuckkästchen gebastelt.
Karten- Arrangiere die gepressten Blüten auf der Karte.
Klebe sie auf und lasse sie trocknen.
Schreibe eine Grußbot-schaft auf die Karte und schicke sie deinen Freunden.
Sie werden diesen besondern Gruß lieben.
Lesezeichen- Trenne die Lesezeichen aus der Schablone.
Arrangiere die Blüte auf der Oberfläche des Lesezeichens.
Klebe sie fest und lasse sie trocknen.
Ziehe das Band durch das Loch.
Du hast nun ein schönes Lesezeichen.
H. WEITERE TIPPS
• Das Pressen von Blüten kann eine Woche oder länger dauern.
Hab’ Geduld.
• Setze die gepressten Blüten nicht dem direkten Sonnenlicht aus.
Das Sonnenlicht lässt die Farben ausbleichen.
• Wenn das Löschpapier feucht wird, ersetze es mit anderen, einfachen Papier von Zuhause.
• Ist es zu schwierig die Blüte aus der Presse zu nehmen, dann frage einen Erwachsenen, die Blüte mit einem dünnen Werkzeug abzuheben.
• Hast du nach dem Basten noch gepresste Blüten übrig, kannst du sie einem Telefonbuch, wie den ‚Gelben Seiten‘ aufbewahren.
Hier sind die Blüten am besten vor Sonnenlicht und Feuchtigkeit geschützt.
Mache einen Merkzettel aus Papier und stecke ihn in die Seite neben der Blüte.
FRAGEN & HINWEISE - Wir schätzen Sie als unseren Kunden.
Ihre Zufriedenheit mit diesem Produkt liegt uns am Herzen.
Wenn Sie Kommentare oder Fragen haben bzw. ein Teil dieses Sets fehlen oder schadhaft sein sollte, wenden Sie sich an unseren Händler in Ihrem Land.
Die Adresse finden Sie auf der Verpackung.
Gern können Sie sich auch an unseren Kundendienst wenden: per Email an: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566, Tel. (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

NL - BLOEMPERSKIT

A. VEILIGHEIDSinSTRUCTIES - 1. Gelieve deze richtlijnen door te nemen vooraleer van start te gaan.
2. Toezicht en hulp van een volwassene zijn aanbevolen.
3. Alleen voor kinderen vanaf 5 jaar.
4. Deze kit en het afgewerkt product bevatten kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen inhouden als ze misbruikt worden.
Uit de buurt houden van kinderen jonger dan 3 jaar.
5. Verzamel nooit onbekende bloemen of bladeren.
Ze zouden giftig kunnen zijn.
Er is toezicht van een volwassene vereist bij het verzamelen van bloemen.
B. ANDERE OPMERKINGEN - 1. Werk steeds op een stevig, effen oppervlak en probeer je werkvlak proper en netjes te houden.
2. Je hebt een schaar nodig (niet inbegrepen).
Toezicht van een volwassene is vereist.
C. INHOUD - Bloemenpers kaft en basis, golfkraton, wit vloeipapier, plastic schroeven en vleugelmoeren, bijouteriedoojsjes, kaarten, omslagen, bladwijzers, lint, lijm, borstel, dubbelzijdige plakband en gedetailleerde instructies.
D. HET VERZAMELEN VAN BLOEMEN -
• Misschien heb je een klein mandje of enkele plastic zakjes en een schaar nodig om bloemen te verzamelen.
Steek de bloemen in de zak en blaas de zak op.
Bind de opening van de zak dicht.
Dit zal de bloemen een aantal uur vers houden.
• Voor de beste resultaten kan je de bloemen best in de late voormiddag van een zonnige dag of in de vroege namiddag plukken, als de dauw verdampt is.
Bloemen die te vochtig zijn, zullen langer nodig hebben om te drogen.
• Snijd bij het verzamelen van de bloemen alleen de bloemgedeelten af en laat de rest staan.
• Verzamel ook enkele blaadjes, want die heb je misschien nodig voor de achtergrondversiering.
• In de bloemperskit zijn er zeven lagen.
De hoeveelheid bloemen die je dus in een keer kunt persen, is beperkt.
Verzamel dus niet meer bloemen dan je in een keer kan persen.
Anders zal het teveel aan bloemen verwelken.
• Let op waar je bloemen plukt.
Ga nooit bloemen plukken in parken of privé-tuinen.
Denk erom dat je altijd toelating vraagt voor je bloemen gaat plukken in andere eigendommen.
• Voor beginners is het beter om bloemen te nemen die dunner zijn, want die zijn gemakkelijker te persen en drogen sneller.
• Kruiden zoals rozemarijn, tijm en gebladerte van varens, esdoorns, trilgras vormt goed materiaal om te persen.
E. HET PERSEN VAN BLOEMEN -
• Voor je de bloemen perst, moet je de meeldraden zorgvuldig verwijderen, want de pollen kunnen vlekken op je bloemen maken.
• Schik je bloemen zodat ze met hun bovenkant naar beneden of opzij gericht zijn.
Snijd de stam af en maak de achterkant van de bloemkop plat, zodat de bloem nog vlakker kan liggen.
• Als de bloem, zoals een roos, te dik is, verwijder dan de blaadjes en pers ze afzonderlijk.
Na het drogen kan je ze terug aan elkaar lijmen.
• Zorg ervoor dat de bloemen of de blaadjes elkaar niet overlappen, want ze zullen aan elkaar kleven als ze drogen.
• Assembleer de bloemenpers met het bruine golfkarton en het wit vloeipapier die afwisselend geplaatst worden.
Leg de bloem tussen het golfkarton en het wit vloeipapier (zie tekening).
Draai de vleugelmoeren van de pers dicht.
Laat de bloemen in de pers drogen.
• In het algemeen zullen kleine bloemen binnen een week drogen.
Bij sommige bloemen zal het iets langer duren, volgens de hoeveelheid vocht die binnenin de bloem zit.
• Dünnere bloemen drogen sneller.
Tips: hoe sneller een bloem droogt, hoe beter de kleur behouden zal blijven.
Hoe langer je de bloemen perst, hoe minder origineel de kleur zal zijn.
• Als sommige delen niet volledig droog zijn, aan het papier kleven, of vochtig aanvoelen, houd ze dan nog enkele dagen in de pers en controleer ze dan nog eens.
Verwijder de planten niet voor ze volledig droog zijn.
• Als de planten volledig droog zijn, zijn ze stijf en bros.
Verwijder ze dus zorgvuldig.
F. HET SCHIKKEN VAN GEPERSTE BLOEMEN -
Als je een handwerkje maakt van de geperste bloemen, moet je dat heel voorzichtig doen.
De geperste bloemen zijn erg fragiel en breken gemakkelijk.
Als de bloemen gelijmd zijn, kan je geen veranderingen meer aanbrengen.
• Schik de geperste bloemen eerst naar wen.
Als je design meerdere lagen bloemen of bladeren heeft, schik de bloemen dan in een laag per keer.
• Giet na het schikken van de bloemen een kleine hoeveelheid lijm in een ondiepe schaal of een ondiep bakje dat gemakkelijk toegankelijk is (opmerking: voeg een klein beetje water toe als de lijm te hard kleeft).
Breng met een verfborstel een dun laagje lijm aan op de achtergrond van de geperste bloemen, zoals te zien is op tekening 1.
Verspreid de lijm gelijkmatig om ervoor te zorgen dat alles goed op zijn plaats blijft zitten en om te vermijden dat er later blaadjes of fragmenten zouden loskomen.
• Druk de geperste bloemen zachtjes met een stukje papier op de achtergrond en houd ze gedurende enkele seconden vast, zoals op tekening 2 te zien is.
Gebruik een stukje papier om het teveel aan lijm te verwijderen.
Laat de geschikte bloemen minstens 24 uur drogen.
(Opmkering: vermijd om de bloemen te verplaatsen of te verschuiven als ze eenmaal op hun plaats aangebracht zijn).
G. KNUTSELIDEEËN -
In het vorige hoofdstuk heb je kennis gemaakt met de bloemschiktechnieken.
Je kan deze technieken nu toepassen op verschillende projecten met geperste bloemen.
Deze kit bevat materialen om bijouteriedoojsjes, bladwijzers en wenskaarten te maken.
Je kan ook de bloemenpers gebruiken om zoveel bloemen te persen als je maar wil voor andere werkjes.
De pret is onbeperkt.
Bijouteriedoojsjes- Vouw alle kanten om een basis en een deksel voor het bijouteriedoojsje te maken.
Versier het doosje met de geperste bloemen.
Zo verkrijg je een leuk bijouteriedoojsje.
Kaarten- Breng de geperste bloem op de kaart aan.
Breng er wat lijm op aan en houd ze in positie om ze te laten drogen.
Schrijf enkele woorden op de kaart en verstuur ze naar je vrienden.
Ze zullen je speciale wenskaart erg leuk vinden.
Bladwijzers- Haal de bladwijzers uit de sjabloon.
Leg de bloem op het oppervlak van de bladwijzer.
Houd ze in positie en laat ze drogen.
Bind het lint door de opening.
Zo verkrijg je een leuke bladwijzer.
H. ANDERE TIPS -
• Het proces om de bloemen te drogen, kan een week of langer duren.
Wees dus geduldig.
• Leg de geperste bloemen niet in direct zonlicht.
Het zonlicht zal de kleur van de bloemen doen vervagen.
• Als het vloeipapier vochtig wordt, vervang het dan met ander absorberend papier van bij je thuis.
• Als het te moeilijk is om de bloem uit de pers te halen, vraag dan aan een volwassene om een dun werktuig onder het midden van de bloem te schuiven om ze veilig te verwijderen.
• Als je nog geperste bloemen over hebt als je klaar bent met je werkje, kan je ze in een telefoonboek bewaren bv. in de gele gids.
Dit is de beste manier om de bloemen te beschermen tegen zonlicht en vocht.
Maak een notitie op een stukje papier als referentie en beweer dat op de pagina voor of na de pagina

met je bloem.
VRAGEN EN ANTWOORDEN -
De tevredenheid van onze klanten is heel belangrijk voor ons.
Heeft u opmerkingen of vragen, of ontbreken er onderdelen in het pakket, of zijn ze beschadigd, dan mag u steeds contact opnemen met de verkopers in uw land.
Hun adressen vindt u op de verpakking.
Neem gerust contact op met ons marktondersteuningsteam.
E-mail:infodesk@4m-ind.com, fax (852) 25911566 ,Tel. (852) 28936241, Website: www.4m-ind.com.

I - PRESSA PER FIORI

A. NOTE DI SICUREZZA -
1. Prima di iniziare, leggere con attenzione le presenti istruzioni.
2. E’ necessaria la supervisione e l’assistenza di un adulto.
3. Solo per bambini maggiori di 5 anni.
4. Questo kit ed il suo prodotto finito contengono piccole parti che possono causare soffocamento.
Tenere lontano dalla portata dei bambini al di sotto dei 3 anni.
5. Non raccogliere mai fiori o foglie sconosciuti: possono essere velenosi.
Quando si raccolgono fiori è necessaria la supervisione di un adulto.
B. ALTRE NOTE -
1. Lavorare sempre su una superficie piana e solida e cercare di tenere pulita e sgombra la zona di lavoro.
2. Sono necessarie delle forbici (non in dotazione), per il cui uso è necessaria la supervisione di un adulto.
C. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE -
Coperchio e base della pressa per fiori, cartone ondulato, carta assorbente bianca, viti di plastica e dadi ad alette, scatolette regalo, cartoline, buste, segnalibri, nastro, colla, pennello, nastro biadesivo e istruzioni dettagliate.
D. RACCOLGIERE I FIORI -
• Per raccogliere i fiori può essere utile procurarsi un piccolo cestello o alcune borse di plastica e un paio di forbici.
Mettete i fiori nella borsa e gonfiatela soffiandoci dentro.
Quindi legate i manici della borsa.
Questo permetterà di conservare i fiori freschi per alcune ore.
• Per avere i risultati migliori, raccogliete i fiori nella tarda mattinata di un giorno di sole oppure nel primo pomeriggio, quando la rugiada sarà evaporata.
I fiori troppo umidi impiegheranno più tempo per essiccare.
• Mentre raccogliete i fiori tagliate solo la parte del fiore, lasciando intatto il resto.
• Raccogliete anche alcune foglie, che saranno utili per decorare lo sfondo.
• La pressa per i fiori è composta da sette livelli.
La quantità di fiori che potete pressare ogni volta è limitata.
Quindi non raccogliete più fiori di quelli che potrete inserire nella pressa, altrimenti i fiori in più appassiranno.
• Fate attenzione a dove raccogliete i fiori.
Non raccogliete mai fiori da parchi pubblici o giardini privati.
Ricordatevi sempre di chiedere il permesso prima di raccogliere fiori da proprietà altrui.
• Per cominciare è meglio raccogliere fiori più sottili, in quanto è più facile pressarli e si essicano più rapidamente.
• Anche erbe come il rosmarino e il timo e le foglie di felce, di acero e di graminacee sono particolarmente adatte per essere pressate.
E. PRESSARE I FIORI -
• Prima di pressare i fiori, eliminare con cura gli stami con il polline, che potrebbero macchiare.
• Sistemare i fiori in modo che siano rivolti verso il basso o verso i bordi.
Lasciateli aperti e piatti.
Tagliate via il gambo e appiattite la parte posteriore del fiore, in modo che il fiore sia ben appiattito.
• Se, come nel caso delle rose, il fiore fosse troppo spesso, togliete i petali e pressateli separatamente.
Dopo che saranno essiccati li potrete ricomporre con la colla.
• Assicuratevi che i fiori o le foglie non si sovrappongano, perché in tal caso si incollerebbero fra loro una volta secchi.
• Montate la pressa alternando il cartone ondulato e la carta assorbente bianca a strati alterni.
Disponete i fiori fra il cartone ondulato e la carta assorbente bianca (come in figura).
Stringete i dati ad alette sulla pressa.
Lasciate che i fiori si seccino all’interno della pressa.
• I fiori più piccoli seccheranno di solito in una settimana.
Alcuni potrebbero richiedere più tempo, a seconda del grado di umidità contenuto all’interno.
• I fiori più sottili seccano più rapidamente.
Suggerimenti: più in fretta un fiore si secca, meglio verrà conservato il colore.
Più a lungo si tengono i fiori nella pressa, meno il colore sarà fedele a quello originale.
• Se alcune parti non sono completamente asciutte, si attaccano alla carta o sembrano umide, tenetele nella pressa ancora per qualche giorno e ricontrollatele.
Non rimuovete le piante fino a che non sono completamente asciutte.
• Quando le piante sono asciutte diventano rigide e friabili, per cui occorre rimuoverle con delicatezza.
F. DISPORRE I FIORI PRESSATI -
Per utilizzare i fiori pressati occorre fare molta attenzione.
I fiori pressati sono molto fragili e si strappano facilmente.
Una volta che saranno incollati non sarà più possibile modificarli.
• Prima di tutto disponete i fiori presati come desiderate.
Se volete realizzare più strati di fiori e foglie, disponete uno strato per volta.
• Dopo avere disposto i fiori, versate una piccola quantità di colla in un piatto o in un contenitore poco profondo, per poterla usare più comodamente (nota: aggiungete un po’ d’acqua se la colla è troppo spessa).
Applicate un sottile strato di colla con un pennello sul retro dei fiori pressati, come mostrato nella figura 1.
Stendete la colla in modo uniforme per ottenere un’aderenza uniforme e impedire a petali o frammenti di staccarsi successivamente.
• Premete delicatamente i fiori con un pezzo di carta, trattenendoli per qualche secondo, come mostrato nella figura 2.
Usate un pezzo di carta per rimuovere l’eccesso di colla.
Lasciate asciugare la composizione per almeno 24 ore (nota: evitate di spostare o risistemare i fiori una volta incollati).
G. IDEE PER IL VOSTRO HOBBY -
Nella sezione precedente avete imparato le tecniche per sistemare i fiori.
Potete ora applicare queste tecniche per realizzazioni diverse.
Questa confezione comprende vari materiali per costruire scatolette regalo, segnalibri e cartoline d’auguri.
Potete usare la pressa per preparare tutti i fiori che vi servono per tutti il vostro nuovo hobby.
Il divertimento non ha limite.
Scatolette regalo- Piegare verso l’alto tutti i lati per costruire la base e il coperchio della scatoletta regalo.
Decorate la scatola con i fiori pressati.
Avrete così costruito una splendida scatoletta regalo.
Cartoline- Sistemate i fiori pressati sulla cartolina.
Incollateli e teneteli fermi, lasciandoli asciugare.
Scrivete qualche parola d’augurio e mandatela ai vostri amici.
Apprezzeranno certamente questo augurio speciale.
Segnalibri -Staccate il segnalibro dal modello.
Sistemate i fiori sulla superficie del segnalibro.
Incollateli e teneteli fermi, lasciandoli asciugare.
Legate il nastro attraverso il foro.
Il vostro segnalibro è pronto.
H. ALTRI SUGGERIMENTI -
• L’essiccazione dei fiori può richiedere una settimana o più: occorre essere pazienti.
• Non lasciare i fiori pressati sotto la luce solare diretta.
La luce solare sbiadisce i colori dei fiori.
• Se la carta assorbente diventa umida, sostituirla con carta normale che potete trovare in casa.
• Se è troppo difficile togliere i fiori dalla pressa chiedere a un adulto di passare un utensile affilato sotto il centro del fiore, per rimuoverlo.
• Se vi avanzano fiori essiccati dopo aver confezionato i vostri oggetti, potete conservarli in un elenco del telefono, come la Pagine Gialle.
È il modo migliore per tenere i fiori al riparo dalla luce del sole e dall’umidità.
Scrivete un appunto su un pezzo di carta come promemoria e infilatelo nella pagina successiva a quella che contiene il fiore.
DOMANDE E COMMENTI -
Siamo felici di avervi come clienti e la vostra soddisfazione per questo prodotto è importante per noi.
Nel caso abbiate commenti o domande, o che vi accorgiate che componenti del kit siano difettosi o mancanti, vi preghiamo di contattare i nostri distributori nel vostro stato, di cui troverete gli indirizzi sulla confezione.
Sarete i benvenuti anche se contatterete il nostro gruppo di assistenza marketing all’indirizzo di posta elettronica: infodesk@4m-ind.com, Fax (852) 25911566 ,Tel (852) 28936241, sito internet: www.4m-ind.com.

S - KIT PARA PRENSAR FLORES

A. RECOMENDACIONES DE SEGURIDAD -
1. Lea cuidadosamente estas instrucciones antes de comenzar a usar el juego.
2. Se requiere la ayuda y supervisión de adultos.
3. Este juego está destinado a niños mayores de 5 años.
4. Este juego y su producto final contienen pequeñas piezas que pueden causar asfixia si se usan indebidamente.
Manténgase fuera del alcance de niños menores de 3 años.
5. No recolecte flores u hojas desconocidas porque pueden ser tóxicas.
Se requiere la supervisión de un adulto al recolectar flores.
B. OBSERVACIONES -
1. Trabaja siempre sobre una superficie sólida y plana, y consérvala limpia y ordenada.
2. Se necesitan tijeras (no están incluidas).
Se requiere la supervisión de un adulto.
C. CONTENIDO -
Cubierta y base de prensa para flores, Cartones corrugados, Papeles secantes de color blanco, Tornillos y tuercas mariposa de plástico, Alhajeros, Tarjetas, Sobres, Señaladores, Cinta, Cola, Cepillo, cinta adhesiva doble cara e Instrucciones detalladas.
D. RECOLECCIÓN DE FLORES -
• Al recolectar flores, necesitarás una canasta pequeña o algunas bolsas de plástico y unas tijeras.
Coloca las flores en la bolsa y luego sopla para inflarla.
Ata la abertura de la bolsa.
De esta manera, las flores se mantendrán frescas durante unas horas.
• Para obtener mejores resultados, recoge las flores un día soleado a media mañana o a primera hora de la tarde, ya que en esos horarios el rocío ya se ha evaporado.
Las flores demasiado húmedas tardarán más en secarse.
• Cuando recolectes flores, corta solamente la flor y deja el resto en la planta.
• Recoge también algunas hojas porque puede que las necesites para decorar el fondo.
• La prensa tiene siete capas.
Hay una determinada cantidad de flores que puedes prensar de una sola vez.
Por lo tanto, no juntes más flores de las que puedes prensar cada vez porque las flores que te sobren se marchitarán.
• Ten en cuenta el lugar en el que recogerás las flores.
No recolectes flores en parques o jardines privados.
Siempre recuerda que debes pedir permiso antes de sacar flores de una propiedad privada.
• Para los principiantes, es mejor recolectar flores delgadas porque son más fáciles de prensar y se secan más rápidamente.
• Las hierbas, como por ejemplo el romero y el tomillo, y las plantas, como por ejemplo el helecho, el arce y la briza maxima, también son buenas para prensar.
E. PRENSADO DE LAS FLORES -
• Antes de prensar las flores, retira con mucho cuidado los estambres con polen ya que pueden manchar tus flores.
• Acomoda las flores boca abajo o de costado.
Colócalas abiertas y chatas.
Retira el tallo y aplana la parte de atrás del centro de la flor para que quede aun más chata.
• Si la flor es demasiado gruesa, como por ejemplo una rosa, separa los pétalos y prénsalos por separado.
Una vez que se hayan secado, puedes volver a unirlos con cola.
• Asegúrate de que las flores o las hojas no se superpongan porque de lo contrario se pegarán cuando se sequen.
• Arma la prensa alternando el cartón marrón corrugado y el papel secante blanco.
Coloca la flor entre el cartón corrugado y el papel secante (ver diagrama).
Ajusta las tuercas mariposa.
Deja que las flores se sequen dentro de la prensa.
• Por lo general, las flores pequeñas se secan en una semana.
Algunas pueden tardar más,